

Reagan en Normandía

# Emotivo Discurso Contra Expansionismo Soviético

POINTE DU HOC, Francia, junio 6 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan, parado en la cima del peñasco desde donde los soldados estadounidenses atacaron a las fuerzas de Hitler en el "Día D" hace 40 años, pidió hoy a la Unión Soviética que "abandone los métodos de conquista".

Reagan hizo la apelación en un discurso pronunciado ante 62 de los 225 soldados de asalto estadounidenses que escalaron el peñasco de 30 metros para atacar seis cañones alemanes de 155 mm, severamente protegidos, que dominaban las cabeceras de las playas Omaha y Utah el 6 de junio de 1944.

"Cuando un soldado caía, otro tomaba su lugar. Cuando una cuerda era cortada, un soldado tomaba otra e iniciaba su escalada. Subieron, dispararon y mantuvieron su paso. Pronto, uno por uno los soldados estaban en la cima. Al tomar la tierra firme desde lo alto de esos peñascos, empezaron a tomar el continente europeo", dijo Reagan.

El Presidente también elogió las unidades de resistencia francesa y a los soldados canadienses y británicos que empezaron a hacer retroceder a las fuerzas del imperio nazi de Adolf Hitler.

El desembarco de las tropas aliadas en Normandía hace 40 años fue el comienzo del fin para el Tercer Reich de Hitler.

"Algunos países liberados estaban perdidos. La gran tristeza de esta pérdida hace eco en nuestros tiempos en las calles de Varsovia, Praga y Berlín Oriental. Las tropas soviéticas que llegaron al centro de este continente no se fueron cuando llegó la paz. Ellos estaban allí sin haber sido invitados, casi 40 años después de la guerra".

"En verdad, no hay reconciliación que daríamos mejor bienvenida que la reconciliación con la Unión Soviética para que juntos podamos reducir los riesgos de una guerra, ahora y siempre", agregó.

En su elogio al heroísmo

—Favor pase a la página 23

## Explican Acuerdo Sobre los Suministros de Café

LONDRES, junio 6 (AP).— La Organización Internacional del Café acordó medidas destinadas a aumentar los suministros y disminuir la presión alcista sobre los precios, dijeron los delegados.

Los países consumidores y productores de la OIC elogiaron el acuerdo que el director del Instituto Brasileño del Café, Octavio Rainho, calificó como

"muy positivo" y "un buen ejemplo de la cooperación", entre los productores y los consumidores.

El gerente de la Federación de Cafeteros de Colombia, Jorge Cárdenas, dijo que las decisiones adoptadas aquí eran "buenas" y deberían estandarizarse.

El mercado cafetero, a pesar de los cuatro aumentos

—Favor pase a la página 11

## Reducción de Intereses Predice Srio. Tesoro E.U.

LONDRES, junio 5 (UPI).— El Secretario del Tesoro de Estados Unidos Donald Regan predijo hoy una reducción gradual de las tasas de interés, pero dijo que la declinación no necesariamente estimularía a otras economías occidentales.

Regan, que se encuentra en Londres junto al Presidente Ronald Reagan para participar en la reunión cumbre económica donde

participan siete naciones, y que se inicia el jueves, pronosticó que los altos intereses de Estados Unidos podrían dominar esas conversaciones.

"No creo que las tasas de interés de Estados Unidos continúen aumentando", dijo Regan a la BBC de Londres.

"Pienso que nuestra economía está madurando", dijo en la entrevista, añadiendo

—Favor pase a la página 23

# Cumbre Económica Hoy

LONDRES, junio 6 (UPI).— Los líderes occidentales comenzaron a llegar hoy para su Decima Reunión Cumbre Económica anual en momentos en que el Presidente norteamericano Ronald Reagan está bajo presión para que reduzca las tasas de interés a fin de promover la recuperación y aunar la crisis provocada por la deuda global.

Voceros de las delegaciones de Gran Bretaña y Europa enfatizaron, sin embargo, que no habrá muchas críticas a la política monetaria norteamericana, ya que nadie espera promesas muy radicales de parte de Washington en un año en que en ese país se realizan elecciones presidenciales.

Las siete grandes potencias occidentales descartaron

iniciativas muy grandes y se dedicaron en lugar de eso a lo que los funcionarios calificaron como "una reunión cumbre de cooperación y consolidación" para sostener el actual crecimiento económico sin inflación.

Aunque la cumbre se centrará en cuestiones económicas, los líderes

—Favor pase a la página 21.



LIDERES OCCIDENTALES. Normandía, Francia, junio 6 (UPI).— Los Jefes de Estado de los países aliados posan en Normandía, durante la ceremonia de conmemoración del cuadragésimo aniversario de la invasión de esa región francesa, en la 2a. Guerra Mundial, para recuperarla de las fuerzas hitlerianas.



SALUDA. Caen, Normandía, Francia, junio 6 (UPI).— La Reina Isabel II, de Gran Bretaña, saluda al salir del edificio municipal. Ella participa en los actos del 40 aniversario del desembarco aliado en la II Guerra Mundial.

## Pdte. de Costa Rica: San Juan no Debe ser un Muro de Berlín

BONN, mayo 5 (EFE).— El Presidente de Costa Rica, Luis Alberto Monge, dijo hoy en el Palacio de Charlottenburgo de Berlín que el río San Juan se pueda convertir en un muro de Berlín".

Estas palabras, referentes al río que constituye un tramo de la frontera común de Costa Rica y Nicaragua, son parte del discurso que hoy pronunció el Presidente centroamericano en el banquete que ofreció en su honor el alcalde gobernador de Berlín

Occidental, Eberhard Diepgen.

En el discurso, que fue una referencia histórica a las raíces de la vocación de paz, democracia, neutralidad y antibelicismo de su país, Monge subrayó que el "nombre de Berlín se ha convertido en "sinónimo" de libertad y constituye un permanente "estímulo" para todos aquellos que amamos la libertad".

La "ley fundamental", en virtud de la cual se creó la República Federal de

—Favor pase a la página 21.

## Sobre Inmunidad Thatcher Busca Cambio en el Acuerdo de Viena

LONDRES, 6 junio (EFE).— La primer ministro británica, Margaret Thatcher, quiere mayor cooperación internacional contra el terrorismo y tratará de conseguirla en la próxima cumbre de jefes de estado y de gobierno del Occidente industrializado.

Gran Bretaña quisiera una nueva redacción de la Convención de Viena en la que se establecieran límites a la inmunidad diplomática en casos de terrorismo.

Según fuentes próximas a la Jefa del gobierno británico, Thatcher presionará para que la cumbre eco-

nómica redacte una declaración formal en la que se muestre el compromiso de una estrecha colaboración para combatir el terrorismo.

Las fuentes indican también que Thatcher cree que es posible acordar medidas duras contra el terrorismo internacional e incluirlas en la declaración final de la cumbre.

El hecho que más preocupa al gobierno británico en estos momentos es la utilización de embajadas como núcleo de actividades terroristas contra

—Favor pase a la página 23.

## La Bolsa Sube Nuevamente

NUEVA YORK, junio 6 (UPI).— El movimiento de Wall Street revivió hoy un día de ganancias, con los precios aumentando en una rápida acción de compradores, provocada por la recuperación de las acciones de la IBM.

El resurgimiento del mediodía estuvo marcado por la especulación en va-

—Favor pase a la página 23.

# Irán Declara una Zona de Exclusión Marítima

MANAMA, Bahrain, junio 6 (AP).— Irán ha declarado una "zona de exclusión" en el estrecho de Ormuz, donde naves comerciales serán detenidas para ser sometidas a búsquedas, y las que se dirijan a Irak serán aprehendidas, dice hoy un diario de Teherán.

Este caso sería la segunda zona de exclusión en aguas del Golfo Pérsico, luego del radio de 50 millas declarado por Irak alrededor de la terminal petrolera iraní en la isla Kharg. Cazas iraqueses han atacado naves comerciales de distintas nacionalidades cerca de Kharg, mientras Irán lanzó en represalia ataques aéreos contra naves de países árabes y de otros países en aguas neutrales al sur de la zona de guerra.

Según un resumen de la versión del diario iraní.

Este caso sería la segunda zona de exclusión en aguas del Golfo Pérsico, luego del radio de 50 millas declarado por Irak alrededor de la terminal petrolera iraní en la isla Kharg. Cazas iraqueses han atacado naves comerciales de distintas nacionalidades cerca de Kharg, mientras Irán lanzó en represalia ataques aéreos contra naves de países árabes y de otros países en aguas neutrales al sur de la zona de guerra.

Fuentes locales de salvataje naviero dijeron que la nueva zona de exclusión abarca el sector norte del golfo, a lo largo de la costa iraní, donde las naves deberán obtener autorización para continuar viaje o arriesgarse a ser atacadas por cañones costeros y aviones de guerra.

Las fuentes indicaron que los iraníes ofrecen escoltar a las naves que se dirigen a las zonas septentrionales del golfo, dentro del área de guerra, donde pueden ser atacadas por fuerzas iraquesas.



VETERANOS CON EL PAPA. Ciudad del Vaticano, junio 6 (UPI).— El Papa Juan Pablo II saluda a un grupo de veteranos de la Segunda Guerra Mundial, durante audiencia general de hoy. Ellos se desplazaron hasta el Vaticano coincidiendo con el día del desembarco aliado en Normandía.